

RESPONSE TO THE



REPORT OF THE
NEW BRUNSWICK DISABILITY
FRAMEWORK WORKING GROUP

SEPTEMBER 2003



New  Nouveau
Brunswick
C A N A D A

RESPONSE TO

THE REPORT OF THE NEW BRUNSWICK DISABILITY FRAMEWORK WORKING GROUP

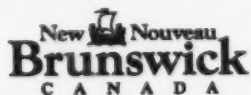
SEPTEMBER 2003



***Response to the Report of the New Brunswick
Disability Framework Working Group***

Document available in alternate formats

Published by:



Family and Community Services

P.O. Box 6000
Fredericton, New Brunswick
E3B 5H1

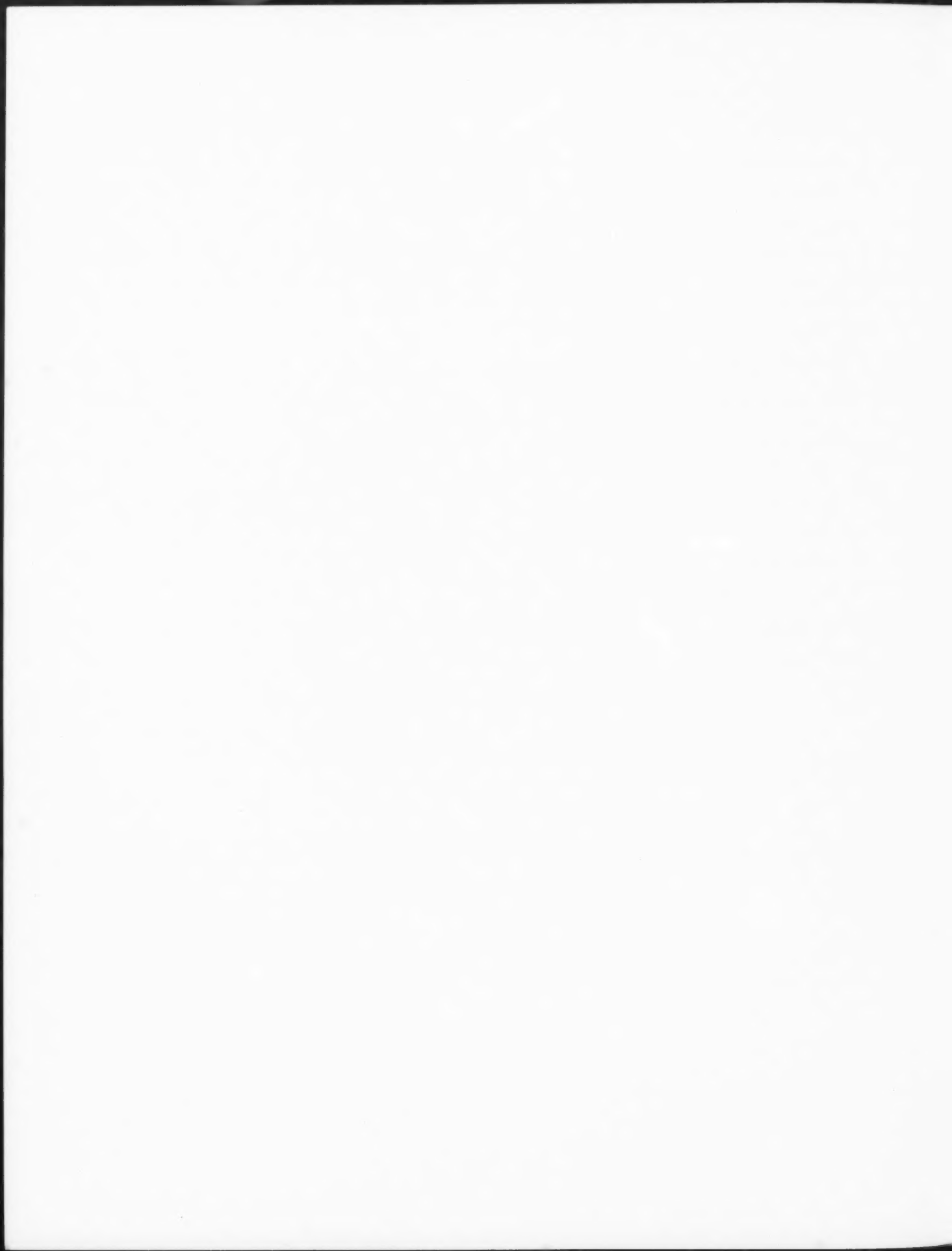
September 2003

Printed in New Brunswick

CNB 1981

Table of Contents

Background	1
Introduction	1
Response to Recommendations	2
WORKING GROUP RECOMMENDATIONS:	
<i>Mission/Vision</i>	2
Government Response:	3
WORKING GROUP RECOMMENDATIONS:	
<i>First Steps - Trying a New Approach</i>	3
Government Response:	4
WORKING GROUP RECOMMENDATIONS:	
<i>Second Steps - Building on Learning/Expanding the Benefits</i>	5
Government Response:	6
WORKING GROUP RECOMMENDATIONS:	
<i>Further Study - Refining the Details</i>	6
Government Response:	7
Conclusion	7
APPENDIX 'A'	8



Background

The Government of New Brunswick believes strongly in the concept of inclusion. This government is committed to improving services to persons with disabilities living in New Brunswick so that they are better able to participate fully in all aspects of life in their communities. Since 1999, the government has made significant investments in the Long Term Care Program, introduced the new disability supplement, provided funding for community inclusion projects, actively participated in the Federal/Provincial/Territorial initiative to develop the Disability WebLinks site and recently signed a \$30 million Affordable Housing Agreement with the federal government.

This government recognizes that adults with disabilities have unique needs and goals from those of seniors and that it is necessary to establish separate frameworks to best meet the needs of adults with disabilities and seniors requiring long term care. In October 2001, Premier Lord announced that long term care services would be improved and a new policy framework developed in consultation with persons with disabilities.

The New Brunswick Disability Framework Working Group was established by the Premier in February 2002, to provide recommendations to the Government on a new disability framework that would focus on improving the delivery of services currently offered under the Long Term Care Program. The Working Group was co-chaired by MLA's Kirk MacDonald and Jean-Guy LaForest and included representatives from the Premier's Council on the Status of Disabled Persons, Canadian Paraplegic Association, Canadian Mental Health Association, New Brunswick Association for Community Living and South East Deaf and Hard of Hearing Services Incorporated. Government officials from Executive Council Office as well as the Departments of Family and Community Services, Training and Employment Development, Health and Wellness and Education were also included on the Working Group.

Introduction

The Working Group was asked to undertake its task in accordance with the following parameters:

- Recommendations for a new disability framework would respect current allocated financial resources;
- The Working Group would consult with and seek input from, other government departments and community stakeholders; and
- The Working Group would present its recommendations to government within six months from the date of its first meeting.

The Working Group conferred with stakeholders through a public forum on June 11, 2002; as well the Working Group received written submissions from various individuals and organizations. On May 7th and June 24th, 2002, the Working Group consulted with Dr. Michael Kendrick, an expert in the area of disability support systems. His work has involved consultation with governments and organizations around the world

The members of the Working Group are commended for their commitment to this process and for providing a final report that is reflective of the concerns and issues of persons with disabilities. The Government would also like to thank all those stakeholders that participated in the consultation process. Their input was invaluable to the development of the recommendations that are included in the final report of the Working Group.

Response to Recommendations

The Report of the New Brunswick Disability Framework Working Group contains 24 recommendations to improve services to persons with disabilities by developing a new disability policy framework. The recommendations in their entirety can be found in Appendix A.

The Government has reviewed the recommendations of the Working Group. We agree with and support the vision and principles put forward in the report. This Government recognizes the benefits of a more person-centered, flexible approach to disability supports and will work towards establishing, through the implementation of two pilot projects, a more person-centered approach that allows persons with disabilities to participate as full citizens of our Province.

The following response groups the recommendations into key areas of activities that demonstrate what steps will be taken to address the issues raised.

WORKING GROUP RECOMMENDATIONS:

Mission/Vision

Recommendation #1 - The Working Group recommends that the Government of New Brunswick establish a New Brunswick Disability Framework and adopt the vision statement outlined in *In Unison* (1998). It states:

"Persons with disabilities participate as full citizens in all aspects of Canadian society. The full participation of persons with disabilities requires the commitment of all segments of society. The realization of the vision will allow adults with disabilities to maximize their independence and enhance their well being through access to required supports and the elimination of barriers that prevent their full participation."

Recommendation #2 - The Working Group recommends that the Government of New Brunswick adopt the concept of citizenship as outlined in *In Unison* 2000 as the guiding value of a New Brunswick Disability Framework. It states:

"The concept of citizenship is central to disability issues. Citizenship is the inclusion of persons with disabilities in all aspects of Canadian society - the ability of a person to be actively involved with their community. Full citizenship depends on equality, inclusion, rights and responsibilities, and empowerment and participation..."

Recommendation #3 - The Working Group recommends that the Government of New Brunswick adopt the following principles as guiding principles for the New Brunswick Disability Framework:

- | | |
|--------------------------------------|------------|
| • Empowerment and Self-Determination | • Respect |
| • Rights and responsibilities | • Access |
| • Participation | • Equality |
| • Individualization | |

Government Response:

The Government of New Brunswick concurs with, and adopted the vision statement and concept of citizenship outlined in *In Unison* (1998, 2000). *In Unison* is the product of federal, provincial and territorial discussions on a common policy direction for the nation. This government, upon taking office, endorsed the vision statement and concept of citizenship as outlined in *In Unison* (1998). This commitment was renewed during our mandate through *In Unison* (2000). We remain committed to this vision and concept and endorse these as the cornerstone for developing and enhancing policy directions.

Government accepts that program changes with respect to the delivery of disability supports should be consistent with the objectives outlined in *In Unison* (1998), namely:

- Improve access to disability supports;
- Enhance the portability of these supports; and
- Help offset the cost of disability supports.

Government also agrees with the principles outlined in recommendation 3, and adopts them as guiding principles for the New Brunswick Disability Framework. The Government accepts the recommendation for the adoption of a new Disability Support Policy in accordance with its endorsement of the vision statement in *In Unison* (1998)

WORKING GROUP RECOMMENDATIONS:

First Steps - Trying a New Approach

Recommendation #6 - The Working Group recommends persons with disabilities meaningfully participate in the development, negotiation and direction of personalized and flexible supports and current levels and categories are eliminated.

Recommendation #7 - The Working Group recommends a provincial disability support innovation strategy should be established.

Recommendation #8 - The Working Group recommends Government, with community stakeholders, design and implement strategies for providing consultative assistance for the development of personalized and flexible support options.

Recommendation #11 - The Working Group recommends over 2-3 years, independent facilitators be available to individuals and families for the development of proposals for personalized flexible disability supports.

Recommendation #16 - The Working Group recommends that the principle of local and flexible decision making be adopted and that there should be:

- Flexible administration of regional budgets, with 2-3% for innovation
- Central contingency fund to address unforeseen circumstances and for innovation
- Regional citizen committees (appointed), including people with disabilities, family members and advocates:
 - To make recommendations to government on provincial priorities for eligibility and desired outcomes
 - To implement a regional innovation strategy
 - To develop a process of regional independent planning support
 - To review funding patterns and provision of input on enhancing the rights of service users to renegotiate existing service arrangements

- An appeal process for decisions regarding eligibility and funding be established.

Recommendation #17 - A Disability Framework Implementation Committee, reporting to the Premier, be established, with representation from disability organizations and government until major implementation initiatives have been completed.

Recommendation #19 - The Working Group recommends the Government of New Brunswick should, within the 2003-2004 fiscal year;

- Begin implementation of the provision of flexible and personalized disability supports with new funding and process guidelines including requirements for funding innovation in the development and provision of disability supports.
- Select sites for piloting the recommended eligibility process for operation.
- Complete a partnership agreement to:
 - *Establish a provincial innovation strategy.*
 - *Develop strategies for independent evaluation and monitoring of disability supports.*
- Establish a community planning resource in two pilot sites.
- Establish regional citizen committees in all regions.

Government Response:

The Government is committed to developing a new Disability Support Program focusing on individual development and community participation. To achieve this goal, the Government will test many of the new approaches recommended by the Working Group on a pilot basis. Two pilot sites will be chosen this year and the pilot projects will be implemented following site selection.

The pilots will test new approaches to disability supports. The pilots will provide for:

- More meaningful participation of persons with disabilities in decision making regarding their own disability support plans;
- Community stakeholder involvement in design of new personalized and flexible support options;
- Independent facilitators to support individuals and families in the development of a personalized, flexible disability supports plan;
- A commitment to innovation in program delivery and supports; and
- Delegation of decision making to the regional level.

The pilot projects will become the base for future changes in program delivery. They will provide government with important information related to the best approaches for the implementation of a new Disability Support Program.

WORKING GROUP RECOMMENDATIONS:

Second Steps - Building on Learning/Expanding the Benefits

Recommendation #4 - The Working Group recommends the Long Term Care Program (for Adults under 65) should be replaced with a New Brunswick Disability Support Program.

Recommendation #5 - The Working Group recommends the current assessment and eligibility process should be replaced over 3 years by a process based on established priorities and desirable outcomes.

Recommendation #18 - The Working Group recommends the Disability Supports Program should be fully implemented within 3 years.

Recommendation #21 - The Working Group recommends policies, regulations and legislation should be reviewed to conform with Disability Support Program.

Recommendation #22 - The Working Group recommends Government in collaboration with disability organizations develop and implement independent mechanisms to evaluate the program.

Recommendation #23 - The Working Group recommends the Government commit to the development and implementation, within 3 years, of independent monitoring and accountability mechanisms.

Recommendation #24 - The Working Group recommends a second phase should be established for the Working Group to make recommendations to develop and implement an overall disability framework.

Government Response:

The pilot projects will provide the Government with an opportunity to hear from clients on the effectiveness of the new approaches to disability supports, as well as gather information on the cost effectiveness and other aspects of the new approaches. Once the pilot projects are completed, and all information resulting from the pilots is evaluated government will be in a position to make decisions regarding a province-wide implementation of a new Disability Support Program based on evidence regarding effective interventions and program management. The Government will take lessons learned from the pilot projects to refine the broader implementation of the New Brunswick Disability Support Program.

WORKING GROUP RECOMMENDATIONS:

Further Study - Refining the Details

Recommendation # 9 - The Working Group recommends that Government with community organizations develop by April 2004 a strategy for developing natural supports through community building activities promoting personal relationships between persons with disabilities and other citizens and that the Government introduce "Good Samaritan Legislation."

Recommendation # 10 - The Working Group recommends personalized and flexible supports for families be made available under the New Disability Support Program, including developing financial supports for family members assisting a person with a disability.

Recommendation # 12 - The Working Group recommends priority is placed on supporting the development of affordable and personalized living arrangements that support individuals to live in their own homes.

Recommendation # 13 - The Working Group recommends transportation costs to support community involvement be included as a component of disability supports.

Recommendation # 14 - The Working Group recommends a personalized and flexible method of funding be established for adults in residential facilities supporting community involvement and participation.

Recommendation # 15 - The Working Group recommends the ADAPT program be provided with consultative assistance to reform over 3-5 years their services in order to support;

- A personalized and flexible approach for daytime activities
- Community participation and involvement.

Recommendation # 20 - The Working Group recommends the Disability Framework Implementation Committee oversee the development and implementation of a disability support education & training strategy.

Government Response:

Government respects the vital and important role of volunteers in this province and further acknowledges the need to have mechanisms in place to protect them. As such, the Government of New Brunswick is committed to undertake further study around the development and implementation of "Good Samaritan" legislation to assist in promoting volunteer participation in community activities supporting persons with disabilities. "Good Samaritan" legislation would have broader implications for the volunteer sector than just those volunteers working with disabled individuals and organizations. Therefore, while the Government agrees with the need to strengthen the volunteer sector in general and how it supports the disabled community, Government must look at the broader implications of this initiative.

The government is supportive of affordable and personalized living arrangements, and the philosophy of the existing Long Term Care Program commits to maintaining people at home with the program designed to complement the services provided by family members. Recognizing that the fastest growing part of the Long Term Care Program is in-home supports for adults with disabilities, the Government has identified supportive housing as one of its priorities in the recently signed \$30 million Affordable Housing Agreement with the federal government.

The Government, in partnership with stakeholder groups, will seek transitional funding from the federal government to help implement a disability support innovation strategy. The Government will continue to explore alternative, cost effective methods for providing transportation. Strengthening volunteer supports and community capacity building will be important to addressing transportation issues.

The Government understands, from the Working Group report that there are diverging opinions and views about sheltered workshops and activity centers. Some individuals and families believe that such services are inconsistent with the goals and desires of people with disabilities, while other individuals and families see value in the services offered. Recognizing this divergence of opinion, current services will remain for those valuing the service. In keeping with its overall strategy for training and education, this Government will facilitate the transition to community involvement and skill development for those who aspire to change. Agencies that provide those services will be encouraged and supported to provide individualized support that will foster community participation for those they serve.

As the concept of a new Disability Support Program becomes more clearly defined through the piloting of new approaches, the Government will implement appropriate training. We believe education and training is an important part of implementing any new program. For this reason, training programs will be made available not only to public service employees but also to private service providers, persons with disabilities and their families, and organizations wishing to avail themselves of such training opportunities.

Conclusion

The Government embraces the vision of the Disability Framework Working Group of a more person-centered, flexible approach to disability supports. The Government will continue to work with clients and their advocates as we move forward on improving delivery of services to adults with disabilities in our Province. Through piloting the proposed new and innovative approaches to disability supports, we will obtain the feedback needed to move toward full implementation of a new Disability Framework for New Brunswick, which gives persons with disabilities more say in the development of programs that affect them.

APPENDIX 'A'

New Brunswick Disability Framework Working Group

Recommendations

Recommendation #1 - The Working Group recommends that the Government of New Brunswick establish a New Brunswick Disability Framework and adopt the vision statement outlined in *In Unison* (1998).

Recommendation #2 - The Working Group recommends that the Government of New Brunswick adopt the concept of citizenship as outlined in *In Unison 2000* as the guiding value of a New Brunswick Disability Framework.

Recommendation #3 - The Working Group recommends that the Government of New Brunswick adopt the following principles as guiding principles for the New Brunswick Disability Framework:

- Empowerment and Self-Determination
- Rights and Responsibilities
- Participation
- Individualization
- Respect
- Access
- Equality

Recommendation #4 - The Working Group recommends that the Government of New Brunswick:

- a) Establish, as part of a Provincial Disability Framework, a New Brunswick Disability Support Program to replace the current long term care program for adults with disabilities between the ages of 19 and 65;
- b) Adopt as the stated goal for the New Brunswick Disability Support Program the provision of disability supports to eligible individuals to address needs for personal assistance in daily living so as to enable individuals to facilitate their personal development and their participation and inclusion in their communities;
- c) Adopt a broad definition of disability supports which includes human supports, technical aids and devices and other supports that are personally relevant to eligible individuals subject to the consideration that certain types of supports (for example, prescription drugs) are currently provided under other government programs.

Recommendation #5 - The Working Group recommends that:

- a) The Government of New Brunswick, over three years, phase in the replacement of the current assessment and eligibility process with a process of eligibility that bases decisions on applications for funding for disability supports on a set of established priorities and desirable outcomes;
- b) As part of the phase in reform process, the Government of New Brunswick design and begin to implement by April 2003 "pilot" projects in two regions of New Brunswick;

- c) Until the three-year phase in is completed in all regions, the existing eligibility process be maintained in those regions that have not yet converted to the new eligibility process;
- d) Where current assessment procedures have been replaced, the Government of New Brunswick permit the use of formal assessments for limited purposes in determining eligibility for disability supports, particularly in circumstances where an applicant for disability supports or the funding decision maker request a formal assessment for an identified purpose;
- e) The Government of New Brunswick establish a process which includes community stakeholders for setting province-wide priorities and desirable outcomes for eligibility for disability supports;
- f) The Government of New Brunswick eliminate the present classification system under a New Brunswick Disability Support Program and replace it with an individual focused process for determining funding for disability supports.

Recommendation #6 - The Working Group recommends that the Government of New Brunswick adopt as a central aspect of a New Brunswick Disability Support Program the right and corresponding opportunity of persons with disabilities (and families) who are approved to receive funding for disability supports to meaningfully participate in the development, negotiation and direction of personalized and flexible supports.

The Working Group also recommends:

- a) The Government of New Brunswick eliminate current levels and categories of funding in favour of "flexible personalized disability supports";
- b) In connection with recommendation (a), the Government of New Brunswick establish guidelines for the approval of funding for disability supports above the cost of \$2040 per month as follows:
 - (i) Applications for enhanced funding be approved by an appropriate regional director responsible for the administration of the New Brunswick Disability Support Program;
 - (ii) Applications demonstrate in clear terms the reasons for requesting enhanced funding and the itemization of costs for disability supports;
 - (iii) Applications demonstrate the importance of enhanced funding in:
 - Establishing or maintaining personalized living arrangements and avoiding or delaying the institutionalization of individuals with disabilities;
 - Assisting and enhancing the capacity of natural support networks to provide support in regular community environments;
 - Producing outcomes for participation and involvement in the community; or
 - Providing disability supports to individuals who may require constant forms of support (for example, individuals who are ventilator dependant).

- c) The Government of New Brunswick establish a system of funding controls through the creation of regional budgets for allocation as flexible personalized disability supports based on established priorities for eligibility and on individualized goals and needs. As part of its budgeting process, the Working Group recommends that the Government of New Brunswick recognize that, from time to time, new people will request assistance with disability supports.
- d) The Government of New Brunswick establish broad parameters for funding disability supports to encourage and permit maximum flexibility in the design and delivery of disability supports;
- e) The Government of New Brunswick establish and enhance options for individualized funding mechanisms including direct payment for self-managed disability supports and the ability of persons with disabilities and their supporters to direct and influence the use of funds on a delegated basis as part of a flexible individual funding option;
- f) The Government of New Brunswick establish under a New Brunswick Disability Support Program the right of eligible individuals with disabilities to receive personalized disability supports when they choose to move or have moved within the province; and
- g) The Government of New Brunswick develop protocols for the coordination and cost-sharing of supports and services for individuals with complex challenges (including medically complex issues) who may require or request assistance under the New Brunswick Disability Support Program and other government programs or departments.

Recommendation # 7 - The Working Group recommends that the Government of New Brunswick, as part of a New Brunswick Disability Support Program, establish a provincial disability support innovation strategy for developing personalized and flexible supports based on the vision, values and principles proposed in this report. The Working Group further recommends:

- a) The Government of New Brunswick and community organizations negotiate and enter into a partnership agreement to establish and implement a disability support innovation strategy. We further recommend that the Premier's Council on the Status of Disabled Persons coordinate the community involvement in the development of an innovation resource partnership agreement and that the agreement be finalized in fiscal year 2003-2004.
- b) The Government of New Brunswick, as part of a disability support innovation strategy, direct that 2-3% of annual funding for disability supports (including existing base budgets and any new funding available) be made available for innovative strategies and projects. We recommend that the allocation of 2-3% of funding for stimulating innovation take place for a minimum of 5 years following which an evaluation of the disability support innovation strategy take place to direct further activity.

- c) In connection with the above, the Government of New Brunswick, through regional citizen committees, promote and encourage innovation regionally through a number of strategies including requesting proposals for small scale projects aimed at designing and providing personalized and flexible disability supports.
- d) The provincial disability support innovation strategy, through the proposed innovation resource, sponsor annual conferences over the next five years to highlight innovative practices, as well as sponsor (in conjunction with regional citizen committees) local training events and ways to plan for, design and implement personalized and flexible support options.
- e) The Government of New Brunswick, in concert with community organizations, expand the degree of contact and collaboration with innovators outside New Brunswick, with a particular focus on Atlantic Canada and elsewhere. We further recommend that possible joint action for stimulating innovation (for example, through education and training) be explored and implemented accordingly.

Recommendation # 8 - The Working Group recommends that the Government of New Brunswick, as part of a New Brunswick Disability Support Program, work in collaboration with community stakeholders to design and implement strategies for providing consultative assistance for the development of personalized and flexible support options.

Recommendation # 9 - The Working Group recommends:

- a) By April 2004, the Government of New Brunswick develop, in partnership with community organizations, a multi-year strategy for developing natural supports for persons with disabilities through community building and development activities.
- b) The Community building and development strategy identify and recommend sources of investment funding for projects and activities aimed at promoting community connections and involvement for persons with disabilities, and the promotion of personal relationships between persons with disabilities and other citizens.
- c) The Government of New Brunswick introduce "Good Samaritan" legislation to promote citizen involvement in volunteer activities by providing some reasonable legal protection from liability for acts done in good faith as a volunteer.

Recommendation # 10 - The Working Group recommends that:

- a) Personalized and flexible family supports be identified as a key component of the New Brunswick Disability Support Program and that families be afforded opportunities to apply for funding for disability supports under the proposed mechanisms for determining eligibility.
- b) Strategies for innovation in the design and provision of personalized and flexible family supports be part of an overall disability support innovation strategy. We further recommend that opportunities for small scale family support projects to promote flexible family supports be developed through an innovation strategy.

- c) New guidelines be developed regarding payment to families for providing support which maintains the general principle of non-payment but which also identifies aspects of the flexibility that will enhance the capacity of families to continue to provide support and assistance to a family member with a disability.

Recommendation # 11 - The Working Group recommends that as part of the New Brunswick Disability Support Program the Government of New Brunswick adopt independent planning support as an available method of providing planning and advice to individuals with disabilities and families regarding the development of proposals for personalized and flexible disability supports. The Working Group further recommends that:

- a) The Government of New Brunswick provide financial resources to the community sector to provide planning support to adults with disabilities between the ages of 19 and 65. We recommend that the amount of resources provided and the details of establishing independent community planning support be worked out jointly between government and disability organizations as part of an implementation plan for the New Brunswick Disability Support Program;
- b) As part of the establishment of independent community planning support, the implementation plan address any requirements for education and training on person-centered approaches and creativity/innovation in developing personalized and flexible disability supports. The Working Group further recommends that persons with disabilities be involved in the design of education and training activities;
- c) The Government of New Brunswick continue to support, and enhance where necessary, efforts of the Premier's Council on the Status of Disabled Persons to make information available (in various formats) to persons with disabilities and families on the New Brunswick Disability Support Program and other programs available to persons with disabilities;
- d) The above recommendations be implemented on a phased in basis over a 2 to 3 year period.

Recommendation # 12 - The Working Group recommends that the New Brunswick Disability Support Program place a clear priority on supporting the development of affordable and personalized living arrangements for adults with disabilities, particularly living arrangements that support individuals with disabilities to live in their own homes in the community. The Working Group further recommends that:

- a) The proposed innovation strategy incorporate education, training and other types of assistance to guide the local design and implementation of personalized living arrangements throughout New Brunswick.
- b) As part of the implementation of the New Brunswick Disability Support Program, people with disabilities who are currently residing in facilities be offered opportunities to develop more personalized living arrangements in communities of their choosing. Such opportunities should give priority to younger adults with disabilities who are currently residing in nursing home facilities and other residential facilities throughout New Brunswick.

- c) To enhance the development of personalized living arrangements, the Government of New Brunswick respond with strategies and efforts to increase the availability of affordable, adequate and accessible housing for adults with disabilities under the age of 65 (see discussions and recommendations under Part Thirteen).

Recommendation # 13 - The Working Group recommends that:

- a) Within a personalized and flexible support system, costs associated with transportation to enhance a person's involvement in community should be considered an element of disability supports. In this respect, transportation costs for community participation should be a negotiable item for individuals who are considered eligible for disability supports.
- b) Creative and effective ways of providing transportation as an item of disability support be explored and developed through a disability support innovation strategy; and
- c) The Government of New Brunswick initiate discussions to develop an overall transportation strategy for persons with disabilities as part of a second phase of the New Brunswick Disability Framework (see Part Thirteen and Recommendation # 24).

Recommendation # 14 - The Working Group recommends that the Government of New Brunswick, under a New Brunswick Disability Support Program, establish a personalized and flexible method of funding for disability supports for people living in residential facilities which:

- a) Separates room and board costs from disability support costs, (such as support costs for community involvement); and
- b) Promotes the ability of individuals, with support from others, to design and implement personalized arrangements for community involvement and participation.

Recommendation # 15 - The Working Group recommends that the ADAPT program be reformed as follows:

- a) A personalized and flexible approach to providing disability supports for daytime activities (including employment, volunteer and recreation pursuits) be adopted and promoted under the New Brunswick Disability Support Program;
- b) Program guidelines for agencies providing day related disability supports be revised to reflect person centered support approaches as well as support for community participation and involvement of persons with disabilities, including support for regular employment, volunteer pursuits and recreation activities;
- c) A disability support innovation strategy include the promotion of opportunities to support the involvement of individuals in the social and economic life of the community; opportunities to regularly share best practices for innovation and community involvement; and the provision of education and training for personalized community supports for individuals with disabilities, families, service providers and others. As part of a disability support innovation strategy, innovation funding incentives be made available to encourage persons with disabilities, families and service agencies to be creative around providing personalized and flexible supports for community involvement.

- d) Consultative assistance be made available to agencies, persons with disabilities, families and other community stakeholders, to help them undertake new roles in the support of individual involvement in the community.
- e) Current agencies providing services under the ADAPT Program be requested and encouraged to develop three to five year transition plans for the provision of personalized disability supports and for the achievement of community involvement objectives for persons with disabilities.

Recommendation #16 - The Working Group recommends that:

- a) The Government of New Brunswick adopt the principle of local and flexible decision making for the implementation of the New Brunswick Disability Support Program;
- b) Budgets for disability supports be established on a regional basis for flexible administration with a condition that a small percentage of the region's annual budget (for example 2-3%) be required to be used for implementation of a local disability support innovation strategy. The Working Group further recommends that a central contingency fund be established (from the overall Disability Support Program budget) to address unforeseen circumstances and to promote innovation in developing and providing disability supports;
- c) The Government of New Brunswick establish provincial priorities and desired outcomes for eligibility for disability supports (to be reviewed annually) and permit regional citizen committees to make recommendations on priorities and desired outcomes;
- d) Citizen involvement in the implementation of the New Brunswick Disability Support Program be facilitated through the establishment of appointed regional citizen committees which would include people with various types of disabilities, family members and advocates. We further recommend that regional citizen committees have responsibility for analysis of local circumstances and making recommendations regarding priorities for eligibility; implementation of a regional innovation strategy for disability supports; developing and overseeing a process of regional independent planning support; and the review of funding patterns and the provision of input on enhancing the rights of service users to renegotiate existing service arrangements.
- e) The New Brunswick Disability Support Program establish an appeal process of decisions regarding eligibility and funding which adheres to principles of natural justice.

Recommendation # 17 - The Working Group recommends that the Government of New Brunswick establish, by January 1, 2003, a Disability Framework Implementation Committee. The Working Group further recommends that the Disability Framework Implementation Committee reflect a similar representation of the Working Group (including a chair appointed from the Members of the Legislative Assembly) and that it report to the Premier, as Minister responsible for the status of persons with disabilities, until major implementation initiatives have been completed.

Recommendation # 18 - The Working Group recommends that the Government of New Brunswick initiate the New Brunswick Disability Support Program on April 1, 2003 with the intention of achieving the full implementation of the program within three years.

Recommendation # 19 - The Working Group recommends that the Government of New Brunswick implement the following recommendations for the New Brunswick Disability Support Program within the 2003 - 2004 fiscal year:

- Provincially, begin implementation of the provision of flexible and personalized disability supports with new funding and process guidelines including requirements for funding innovation in the development and provision of disability supports.
- Select sites for piloting the recommended eligibility process for operation within the 2003 - 2004 fiscal year.
- Complete a partnership agreement to:
 - establish a provincial disability support innovation strategy support resource and have the innovation resource and strategy operational within the 2003 - 2004 fiscal year; and
 - explore and develop strategies for independent evaluation and monitoring of disability supports.
- Establish a community planning resource in two pilot sites.
- Establish regional citizen committees in all regions.

Recommendation # 20 - The Working Group recommends that the Disability Framework Implementation Committee oversee the establishment and implementation of a disability support education and training strategy which will include annual education and training plans and directly involve provincial resources established to:

- a) implement a provincial disability support innovation strategy for developing personalized and flexible supports; and
- b) provide consultative assistance.

Recommendation # 21 - The Working Group recommends that policies, regulations and legislation be reviewed with a view to removing barriers to implementing recommendations in this report and to modernizing New Brunswick's laws and policies to conform with the Disability Framework and the proposed New Brunswick Disability Support Program.

Recommendation # 22 - The Working Group recommends that:

- (a) The Government of New Brunswick, as part of the New Brunswick Disability Support Program, commit to the development and implementation of evaluation mechanisms.
- (b) The Government of New Brunswick adopt the principle of independence in the development of evaluation mechanisms as well as the principle of focusing on personal benefits and positive outcomes for persons with disabilities (and families) who receive disability supports.
- (c) The Government of New Brunswick, in collaboration with disability organizations, enter into a partnership agreement within six months from the establishment of a New Brunswick Disability Support Program to develop and implement strategies for independent evaluation. Any agreement should include consideration of education and training around issues of evaluation and quality assurance and the development of opportunities to experiment with ways to undertake independent evaluations.
- (d) The Government of New Brunswick identify appropriate resources for implementing evaluation strategies mechanisms as an on-going part of a New Brunswick Disability Support Program.
- (e) The Government of New Brunswick commit to:
 - (i) Conducting formal independent evaluations of the New Brunswick Disability Support Program every 2 - 3 years and to the full public release of evaluation studies or reports;
 - (ii) Producing annual status reports on the New Brunswick Disability Support Program which outline progress in implementing planning support and provincial/regional innovation strategies and activities.

Recommendation #23 - The Working Group recommends that the Government of New Brunswick:

- (a) As part of the New Brunswick Disability Support Program, commit to the development and implementation of independent monitoring and accountability mechanisms;
- (b) In collaboration with disability organizations, explore current examples of independent monitoring mechanisms used in other jurisdictions; and
- (c) Develop and implement within the first three years of the New Brunswick Disability Support Program demonstration initiatives for independent monitoring and accountability. The Working Group further recommends that the development of demonstration initiatives take into consideration an existing proposal for monitoring and accountability of services provided in residential facilities as submitted by the Canadian Mental Health Association and other stakeholder groups.

Recommendation # 24 - The Working Group recommends that the Government of New Brunswick establish a second phase for the New Brunswick Disability Framework Working Group to make recommendations to develop and implement an overall disability framework for New Brunswick for all age groups.

RÉPONSE AU



RAPPORT DU
GROUPE DE TRAVAIL SUR
LE CADRE D'ORIENTATION POUR
LES PERSONNES HANDICAPÉES
DU NOUVEAU-BRUNSWICK

SEPTEMBRE 2003



New  Nouveau
Brunswick
CANADA



RÉPONSE AU

RAPPORT DU GROUPE DE TRAVAIL SUR LE CADRE D'ORIENTATION POUR LES PERSONNES HANDICAPÉES

SEPTEMBRE 2003

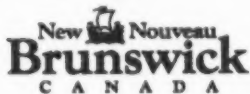
New Brunswick
Nouveau Brunswick
CANADA



**Réponse au Rapport du Groupe de travail sur le cadre
d'orientation pour les personnes handicapées**

Ce document est disponible sous d'autres formats.

Document publié par :



Services familiaux et communautaires

C.P. 6000

Fredericton (Nouveau-Brunswick)

E3B 5H1

Septembre 2003

Imprimé au Nouveau-Brunswick

CNB 1981

Table des matières

Contexte	1
Introduction	1
Réponse aux recommandations	2
RECOMMANDATIONS DU GROUPE DE TRAVAIL :	
Mission et vision	2
Réponse du gouvernement	3
RECOMMANDATIONS DU GROUPE DE TRAVAIL :	
Premières étapes – Mettre à l'essai une nouvelle approche	3
Réponse du gouvernement	4
RECOMMANDATIONS DU GROUPE DE TRAVAIL :	
Deuxièmes étapes – Faire le bilan de la situation et étendre la portée des mesures	5
Réponse du gouvernement	6
RECOMMANDATIONS DU GROUPE DE TRAVAIL :	
Étude additionnelle – Préciser les modalités	6
Réponse du gouvernement	7
Conclusion	7
ANNEXE A	8

Contexte

Le gouvernement du Nouveau-Brunswick croit fermement au concept de l'inclusion. Ainsi, il est résolu à améliorer les services offerts aux personnes handicapées de la province afin qu'elles soient davantage en mesure de participer pleinement à tous les aspects de la vie de leurs collectivités. Depuis 1999, il a réalisé d'importants investissements en rapport avec le Programme de soins de longue durée en plus de mettre en place le nouveau supplément pour personnes handicapées, d'accorder des fonds aux projets d'inclusion communautaire et de participer activement à la mesure fédérale-provinciale-territoriale visant l'élaboration du site de Réseau handicap. Il a aussi signé récemment une entente de 30 millions de dollars concernant le logement abordable avec le gouvernement fédéral.

Notre gouvernement reconnaît que les adultes présentant un handicap ont des besoins et des buts différents de ceux des personnes âgées qui nécessitent des soins de longue durée et qu'il faut mettre en place des cadres distincts de façon à mieux répondre aux besoins de ces deux groupes. En octobre 2001, le premier ministre Lord annonçait que les soins de longue durée seraient améliorés et qu'un nouveau cadre d'action serait élaboré en collaboration avec les personnes handicapées.

En février 2002, il mettait en place le Groupe de travail sur le cadre d'orientation pour les personnes handicapées, dont le mandat était de formuler des recommandations à l'intention du gouvernement au sujet d'un nouveau cadre d'orientation pour les personnes handicapées portant essentiellement sur l'amélioration des services actuellement offerts en vertu du Programme de soins de longue durée. Coprésidé par les députés Kirk MacDonald et Jean-Guy LaForest, ce groupe de travail était composé de représentants et représentantes du Conseil du premier ministre sur la condition des personnes handicapées, de l'Association canadienne des paraplégiques, de l'Association canadienne pour la santé mentale, de l'Association du Nouveau-Brunswick pour l'intégration communautaire et de South East Deaf and Hard of Hearing Services Incorporated. Des représentants et représentantes du gouvernement provenant du Bureau du Conseil exécutif ainsi que des ministères des Services familiaux et communautaires, de la Formation et du Développement de l'emploi, de la Santé et du Mieux-être et de l'Éducation en faisaient aussi partie.

Introduction

Le groupe de travail devait s'acquitter de sa tâche en respectant les critères suivants :

- Les recommandations visant un nouveau cadre d'orientation pour les personnes handicapées devaient respecter les ressources financières allouées;
- Le groupe de travail devait consulter d'autres ministères et des intervenants et intervenantes communautaires et solliciter leur participation;
- Il devait présenter ses recommandations au gouvernement dans les six mois suivant la tenue de sa première réunion.

Les membres du groupe de travail se sont entretenus avec les parties intéressées à l'occasion d'un forum public, le 11 juin 2002. Par ailleurs, des mémoires lui ont été remis par diverses personnes et organisations. Les 7 mai et 24 juin 2002, le groupe de travail a rencontré le Dr Michael Kendrick, spécialiste des réseaux de soutien des personnes handicapées, dont le travail a comporté des consultations avec des gouvernements et des organismes de partout dans le monde.

Les membres du groupe de travail méritent nos félicitations pour leur engagement à l'égard de cette démarche et la rédaction d'un rapport final reflétant les préoccupations des personnes handicapées et les questions qui les concernent. Le gouvernement désire aussi remercier tous les intervenants et intervenantes qui ont participé au processus de consultation. Leurs commentaires ont représenté une aide précieuse au moment de l'élaboration des recommandations contenues dans le rapport final du groupe de travail.

Réponse aux recommandations

Le Rapport du Groupe de travail sur le cadre d'orientation pour les personnes handicapées contient 24 recommandations visant l'amélioration des services offerts aux personnes présentant un handicap en élaborant un nouveau cadre d'orientation pour ces dernières. La version intégrale de ces recommandations figure à l'annexe A.

Le gouvernement a passé en revue les recommandations formulées dans le rapport du groupe de travail. Il approuve et appuie la vision et les principes qui y sont énoncés. De plus, il reconnaît les avantages d'une approche souple davantage axée sur la personne en matière de soutien aux personnes handicapées et il cherchera à mettre en place, grâce à deux projets pilotes, une approche davantage centrée sur le client ou la cliente favorisant la participation des personnes handicapées en tant que citoyens et citoyennes à part entière de notre province.

Dans les réponses suivantes, les recommandations sont regroupées selon des domaines d'activités clés indiquant les mesures qui seront prises pour donner suite aux questions soulevées.

RECOMMANDATIONS DU GROUPE DE TRAVAIL

Mission et vision

Recommandation no 1 – Le groupe de travail recommande que le gouvernement du Nouveau-Brunswick établisse un cadre d'orientation provincial pour les personnes handicapées et qu'il adopte la vision énoncée dans le document *À l'unisson* (1998), où il est mentionné ce qui suit :

Les personnes handicapées sont des citoyens à part entière qui participent à tous les aspects de la société canadienne. Leur pleine participation nécessite l'engagement de tous les secteurs de la société. La réalisation de la vision leur permettra de maximiser leur indépendance et d'améliorer leur bien-être grâce à l'accès aux mesures de soutien dont elles ont besoin et à la suppression des obstacles à leur pleine participation.

Recommandation no 2 – Le groupe de travail recommande que le gouvernement du Nouveau-Brunswick adopte le concept de citoyenneté défini dans *À l'unisson 2000* comme valeur qui guidera l'élaboration d'un cadre d'orientation provincial pour les personnes handicapées. Dans ce document, il est mentionné ce qui suit :

La citoyenneté est le thème central des enjeux de l'incapacité. Par « citoyenneté », on entend l'inclusion des personnes handicapées à toutes les sphères de la société canadienne – la capacité de participer activement aux activités de la collectivité. La citoyenneté à part entière passe par l'égalité, l'inclusion, les droits et responsabilités, la responsabilisation et la participation [...]

Recommandation no 3 – Le groupe de travail recommande que le gouvernement du Nouveau-Brunswick adopte les principes directeurs suivants pour l'élaboration du cadre d'orientation provincial pour les personnes handicapées :

- | | |
|-------------------------------------|-----------|
| • Habilitation et autodétermination | • Respect |
| • Droits et responsabilités | • Accès |
| • Participation | • Égalité |
| • Individualisation | |

Réponse du gouvernement

Le gouvernement du Nouveau-Brunswick approuve l'énoncé de vision et le concept de citoyenneté exposés dans *À l'unisson* (1998, 2000) et il les a adoptés. Ce document découle de discussions entreprises par des représentants des gouvernements fédéral, provinciaux et territoriaux en vue de définir une orientation commune pour notre pays. Lorsqu'il est arrivé au pouvoir, notre gouvernement a adhéré à l'énoncé de vision et au concept de citoyenneté spécifiés dans *À l'unisson* de 1998. Cet engagement fut par la suite renouvelé, durant notre mandat, par l'entremise de *À l'unisson* 2000. Nous maintenons notre engagement envers cette vision et ce concept de citoyenneté, que nous considérons comme la pierre angulaire de l'élaboration et de l'amélioration des orientations générales.

Par ailleurs, le gouvernement admet que les modifications ayant trait à la prestation des services de soutien aux personnes handicapées devraient être conformes aux objectifs spécifiés dans *À l'unisson* (1998), soit :

- améliorer l'accès aux mesures de soutien;
- améliorer la transférabilité de ces mesures;
- aider à en payer le coût.

De plus, le gouvernement adhère aux principes formulés dans la troisième recommandation, qu'il adopte à titre de principes directeurs pour l'élaboration du cadre d'orientation provincial pour les personnes handicapées. Le gouvernement accepte la recommandation visant l'adoption d'une nouvelle politique d'appui des personnes handicapées conforme à l'énoncé de vision du document *À l'unisson* (1998), qu'il a adoptée.

RECOMMANDATIONS DU GROUPE DE TRAVAIL

Première étape – Mettre à l'essai une nouvelle approche

Recommandation no 6 – Le groupe de travail recommande que les personnes handicapées participent effectivement à l'élaboration, à la négociation et à la gestion de mesures de soutien souples et personnalisées et que les niveaux et les catégories actuels soient éliminés.

Recommandation no 7 – Le groupe de travail recommande qu'une stratégie provinciale d'innovation soit mise en place relativement aux mesures de soutien visant les personnes handicapées.

Recommandation no 8 – Le groupe de travail recommande que le gouvernement et les intervenants et intervenantes communautaires élaborent et mettent en œuvre des stratégies pour la prestation de services consultatifs en vue de la mise en place de mesures de soutien souples et personnalisées.

Recommandation no 11 – Le groupe de travail recommande que des intervenantes et intervenants indépendants aident les personnes et les familles à élaborer des propositions pour l'obtention de mesures de soutien souples et personnalisées, cette recommandation devant être mise en œuvre au cours d'une période de deux à trois ans.

Recommandation no 16 – Le groupe de travail recommande l'adoption du principe d'un mécanisme décisionnel local et souple et :

- une administration souple des budgets régionaux, de 2 à 3 % des fonds étant consacrés à des mesures d'innovation;
- l'établissement d'un fonds de prévoyance central afin de parer aux imprévus et de promouvoir l'innovation;

- la mise en place de comités de citoyennes et citoyens régionaux (nommés), regroupant notamment des personnes handicapées, des membres de leurs familles et des porte-parole, et chargés :
 - de formuler des recommandations à l'intention du gouvernement au sujet des priorités en matière d'admissibilité et des résultats souhaités;
 - de mettre en oeuvre une stratégie d'innovation régionale;
 - d'élaborer un processus de soutien à la planification indépendant et régional;
 - de revoir les modes de financement et de fournir des conseils sur l'amélioration du droit des utilisateurs de services à renégocier les services existants;
- l'établissement d'un processus d'appel des décisions concernant l'admissibilité et le financement.

Recommandation no 17 – Le groupe de travail recommande l'établissement d'un comité de mise en oeuvre du cadre d'orientation pour les personnes handicapées relevant du premier ministre et composé notamment de représentants d'organismes de personnes handicapées et du gouvernement, jusqu'à ce que les principales mesures de mise en oeuvre soient achevées.

Recommandation no 19 – Le groupe de travail recommande que le gouvernement du Nouveau-Brunswick prenne les mesures suivantes au cours de l'exercice 2003-2004 :

- Entreprendre la prestation de mesures de soutien souples et personnalisées pour les personnes handicapées par l'établissement de nouvelles lignes directrices en matière de financement et de fonctionnement, y compris la nécessité de financer l'innovation pour l'élaboration et la prestation des mesures de soutien aux personnes handicapées;
- Choisir des sites pour la mise à l'essai du processus recommandé pour la détermination de l'admissibilité;
- Conclure une entente de partenariat pour :
 - Établir une stratégie d'innovation provinciale d'innovation;
 - Élaborer des stratégies pour l'évaluation et la surveillance indépendantes des mesures de soutien destinées aux personnes handicapées ;
- Établir une entité-ressource de planification communautaire à deux endroits pilotes;
- Établir des comités de citoyennes et citoyens régionaux dans toutes les régions.

Réponse du gouvernement

Le gouvernement est résolu à élaborer un nouveau programme de soutien à l'intention des personnes handicapées axé sur l'épanouissement personnel et la participation communautaire. Pour atteindre cet objectif, il mettra à l'essai, par l'entremise de projets pilotes, maintes nouvelles approches recommandées par le groupe de travail. Deux sites de mise à l'essai seront choisis cette année, après quoi les projets pilotes seront mis en place.

Reposant sur une participation facultative, les projets pilotes mettront à l'essai de nouvelles approches en matière de soutien aux personnes handicapées. Ces projets favoriseront :

- une participation plus concrète des personnes handicapées à la prise de décisions concernant leurs propres plans de services de soutien;
- la participation des intervenants et intervenantes de la collectivité à l'élaboration de nouveaux services de soutien souples et personnalisés;
- la participation d'intervenantes et d'intervenants indépendants, qui aideront les personnes et les familles à élaborer des plans de mesures de soutien souples et personnalisés;
- un engagement à l'égard de l'innovation en matière de prestation des programmes et de mesures de soutien;
- la délégation de la prise de décisions à l'échelon régional.

Les changements futurs en matière de prestation des programmes seront élaborés en fonction des résultats de ces projets pilotes, qui fourniront au gouvernement de l'information pertinente quant au meilleur modèle de mise en œuvre du nouveau programme de soutien aux personnes handicapées.

RECOMMANDATIONS DU GROUPE DE TRAVAIL

Deuxième étape – Faire le bilan de la situation et étendre les mesures

Recommandation no 4 – Le groupe de travail recommande l'établissement d'un nouveau programme de soutien provincial pour les personnes handicapées en remplacement du programme actuel de soins de longue durée (pour les adultes de moins de 65 ans).

Recommandation no 5 – Le groupe de travail recommande que le processus actuel d'évaluation et de détermination de l'admissibilité soit remplacé, au cours d'une période de trois ans, par un processus fondé sur des priorités établies et des résultats souhaitables.

Recommandation no 18 – Le groupe de travail recommande que le programme de soutien pour les personnes handicapées soit entièrement mis en œuvre en trois ans.

Recommandation no 21 – Le groupe de travail recommande que les directives, les lois et les règlements soient revus de façon à les rendre conformes au programme de soutien pour les personnes handicapées.

Recommandation no 22 – Le groupe de travail recommande que le gouvernement élabore et mette en œuvre, en collaboration avec les organismes de personnes handicapées, des mécanismes visant une évaluation indépendante du programme.

Recommandation no 23 – Le groupe de travail recommande que le gouvernement s'engage à élaborer et à mettre en œuvre, dans un délai de trois ans, des mécanismes indépendants de surveillance et d'imputabilité.

Recommandation no 24 – Le groupe de travail recommande l'établissement d'une deuxième phase à ses travaux en vue de la formulation de recommandations concernant l'élaboration et la mise en œuvre d'un cadre d'orientation global pour les personnes handicapées.

Réponse du gouvernement

Les projets pilotes permettront au gouvernement d'entendre ce que les clients ont à dire sur l'efficacité des nouvelles approches relatives aux mesures de soutien pour les personnes handicapées, et de recueillir l'information sur le rapport coût efficacité et d'autres aspects des nouvelles approches. Une fois que les projets pilotes seront terminés et que toute l'information aura été évaluée, le gouvernement sera en mesure de prendre une décision concernant la mise en œuvre à l'échelle provinciale du nouveau programme de soutien aux personnes handicapées en se basant sur les interventions qui se sont révélées efficaces et la gestion de programme. Le gouvernement profitera des leçons tirées des projets pilotes pour parfaire la mise en œuvre à plus grande échelle du programme de soutien des personnes handicapées du Nouveau-Brunswick.

RECOMMANDATIONS DU GROUPE DE TRAVAIL

Étude additionnelle – Préciser les modalités

Recommandation no 9 – Le groupe de travail recommande que le gouvernement élabore, d'ici avril 2004 et en partenariat avec des organismes communautaires, une stratégie visant la mise en place de mesures de soutien naturel grâce à des activités de développement communautaire favorisant les relations personnelles entre les personnes handicapées et les autres citoyens et citoyennes, et qu'il adopte une « loi du bon samaritain ».

Recommandation no 10 – Le groupe de travail recommande que des mesures de soutien souples et personnalisées soient offertes aux familles en vertu du nouveau programme de soutien pour les personnes handicapées, y compris une aide financière aux familles offrant un soutien à une personne handicapée.

Recommandation no 12 – Le groupe de travail recommande que la priorité soit accordée au soutien de l'élaboration d'options de logement abordables et personnalisées aidant les personnes handicapées à vivre chez elles.

Recommandation no 13 – Le groupe de travail recommande que les coûts des services de transport offerts à des fins de participation communautaire soient compris dans les mesures offertes aux personnes handicapées.

Recommandation no 14 – Le groupe de travail recommande l'établissement d'une méthode de financement souple et personnalisée pour les adultes vivant dans des établissements résidentiels afin de favoriser leur participation communautaire.

Recommandation no 15 – Le groupe de travail recommande que des services consultatifs soient offerts aux organismes participant au programme Activités de développement pour adultes, programmes et formation (ADAPF) en vue de les aider à remanier, au cours d'une période de trois à cinq ans, les services qu'ils offrent, dans le but de favoriser :

- une approche souple et personnalisée en matière d'activités de jour;
- la participation communautaire.

Recommandation no 20 – Le groupe de travail recommande que le comité de mise en œuvre du cadre d'orientation pour les personnes handicapées surveille l'établissement et la mise en œuvre d'une stratégie d'éducation et de formation en matière de soutien aux personnes handicapées.

Réponse du gouvernement

Le gouvernement du Nouveau-Brunswick respecte le rôle vital des bénévoles dans la province, et il reconnaît la nécessité de disposer de mécanismes visant à les protéger. Ainsi, il est résolu à étudier davantage la possibilité d'élaborer et de mettre en place une « loi du bon samaritain » afin de favoriser la participation des bénévoles aux activités communautaires destinées aux personnes handicapées. Une telle loi ne concernerait pas uniquement les bénévoles oeuvrant auprès des personnes handicapées et de leurs organismes, mais elle aurait des répercussions plus larges sur le secteur du bénévolat. Par conséquent, bien que le gouvernement reconnaisse qu'il est nécessaire de renforcer le secteur du bénévolat en général et la façon dont il soutient la collectivité des personnes handicapées, il doit examiner les répercussions à plus grande échelle d'une telle mesure.

Le gouvernement appuie la mise en place d'options de logement abordables et personnalisées. D'ailleurs, le programme actuel de soins de longue durée s'applique à maintenir les gens à domicile, étant conçu de façon à compléter les services offerts par les membres de la famille. Tout en reconnaissant que les mesures de soutien à domicile destinées aux adultes handicapés représentent la composante du programme de soins de longue durée dont la croissance est la plus rapide, le gouvernement a défini le logement supervisé comme l'une de ses priorités dans l'entente de 30 millions de dollars concernant le logement abordable qu'il a récemment signée avec le gouvernement fédéral.

En partenariat avec les groupes intéressés, le gouvernement cherchera à obtenir des fonds transitoires de la part du gouvernement fédéral en vue de faciliter la mise en œuvre d'une stratégie d'innovation en matière de soutien aux personnes handicapées. En ce qui a trait au transport, il continuera à explorer des solutions de rechange efficaces en terme de coûts. La consolidation du soutien offert par les bénévoles et le renforcement des capacités communautaires seront des éléments importants au moment d'aborder les questions de transport.

Le gouvernement croit comprendre, à la lecture du rapport du groupe de travail, que les opinions et les points de vue diffèrent au sujet des ateliers protégés et des centres d'activités. Certaines personnes et familles estiment que de tels services ne correspondent pas aux buts et aux désirs des personnes handicapées, alors que d'autres les trouvent utiles. Tout en reconnaissant cette divergence d'opinions, le gouvernement maintiendra les services actuels à l'intention de ceux qui les apprécient. En conformité avec sa stratégie globale en matière de formation et d'éducation, il favorisera la transition à la participation communautaire et au perfectionnement des compétences pour ceux et celles qui aspirent au changement. Les agences qui fournissent ces services seront encouragées à offrir du soutien individualisé qui suscitera la participation communautaire, et elles seront appuyées dans leur démarche.

À mesure que le concept de mesures de soutien pour les personnes handicapées se dessine plus clairement, grâce aux projets pilotes relatifs aux nouvelles approches, le gouvernement pourra offrir la formation nécessaire. Nous croyons que l'éducation et la formation représentent un élément important de la mise en place de tout programme. C'est pourquoi les programmes de formation seront offerts non seulement aux employés et employées des services publics mais aussi aux dispensateurs et dispensatrices de services du secteur privé, aux personnes handicapées et à leur famille, et aux organismes qui désirent profiter de cette formation.

Conclusion

Le gouvernement adhère à la vision énoncée par le Groupe de travail sur le cadre d'orientation pour les personnes handicapées, qui favorise une approche souple davantage axée sur la personne en matière de soutien aux personnes handicapées. Il maintiendra sa collaboration avec les clients, les clientes et leurs porte-parole, tout en travaillant à l'amélioration des services destinés aux adultes handicapés de la province. Grâce à la mise à l'essai des nouvelles approches novatrices qui sont proposées, nous recueillerons les commentaires nécessaires en vue d'une mise en œuvre à l'échelle provinciale du nouveau cadre d'orientation pour les personnes handicapées, en vertu duquel ces dernières auront une plus grande voix au chapitre de l'élaboration des programmes qui les concernent.

ANNEXE « A »

Résumé des recommandations

Recommandation no 1 – Le groupe de travail recommande que le gouvernement du Nouveau-Brunswick établisse un cadre d'orientation provincial pour les personnes handicapées et adopte la vision énoncée dans *À l'unisson* (1998).

Recommandation no 2 – Le groupe de travail recommande que le gouvernement du Nouveau-Brunswick adopte le concept de citoyenneté défini dans *À l'unisson 2000* comme valeur qui guidera l'élaboration d'un cadre d'orientation provincial pour les personnes handicapées.

Recommandation no 3 – Le groupe de travail recommande que le gouvernement du Nouveau-Brunswick adopte les principes directeurs suivants pour l'élaboration du cadre d'orientation provincial pour les personnes handicapées :

- Habilitation et autodétermination
- Respect
- Droits et responsabilités
- Accès
- Participation
- Égalité
- Individualisation

Recommandation no 4 – Le groupe de travail recommande que le gouvernement du Nouveau-Brunswick :

- a) établisse, à l'intérieur d'un cadre d'orientation provincial pour les personnes handicapées, un programme de soutien provincial pour les personnes handicapées en remplacement du programme actuel de soins de longue durée destiné aux adultes handicapés de 19 à 65 ans;
- b) adopte, comme but déclaré du programme de soutien provincial pour les personnes handicapées, la prestation aux personnes admissibles de mesures de soutien qui répondent à leurs besoins d'aide personnelle dans la vie de tous les jours de manière à favoriser leur développement personnel et leur intégration communautaire;
- c) adopte une définition large des mesures de soutien destinées aux personnes handicapées, qui comprennent du soutien offert par autrui, des aides et des dispositifs techniques et d'autres formes de soutien personnalisées en fonction des besoins des personnes admissibles, sous réserve que soit prise en considération la prestation actuelle de certains types de soutien (p. ex., les médicaments sur ordonnance) en vertu d'autres programmes gouvernementaux.

Recommandation no 5 – Le groupe de travail recommande :

- a) que le gouvernement du Nouveau-Brunswick remplace graduellement, sur une période de trois ans, le processus d'évaluation actuel par un processus de détermination de l'admissibilité qui fonde les décisions concernant les demandes de financement de mesures de soutien pour les personnes handicapées sur un ensemble de priorités établies et de résultats souhaitables;
- b) que, dans le cadre du processus de réforme graduelle, le gouvernement du Nouveau-Brunswick élabore et commence à réaliser, d'ici avril 2003, des projets « pilotes » dans deux régions de la province;
- c) que, tant que le processus de réforme graduelle de trois ans ne sera pas terminé dans toutes les régions, le processus actuellement utilisé pour la détermination de l'admissibilité soit maintenu dans les régions qui n'ont pas encore été converties au nouveau processus de détermination de l'admissibilité;

- d) que, là où le processus d'évaluation actuel a été remplacé, le gouvernement du Nouveau-Brunswick permette le recours à des évaluations formelles à des fins limitées pour déterminer l'admissibilité à des mesures de soutien, en particulier lorsque le demandeur ou le décideur demande une évaluation formelle à des fins précises;
- e) que le gouvernement du Nouveau-Brunswick établisse un processus qui fasse participer les intervenants et intervenantes communautaires à l'établissement des priorités provinciales et des résultats souhaitables pour la détermination de l'admissibilité à des mesures de soutien;
- f) que le gouvernement du Nouveau-Brunswick élimine le système de classification actuel et le remplace par un processus axé sur l'individu pour la détermination du financement des mesures de soutien sous l'égide d'un programme de soutien provincial pour les personnes handicapées.

Recommandation no 6 – Le groupe de travail recommande que le gouvernement du Nouveau-Brunswick adopte, comme aspect central d'un programme de soutien provincial pour les personnes handicapées, le droit et la possibilité correspondante pour les personnes handicapées (et leur famille) qui sont approuvées aux fins de financement de mesures de soutien de participer effectivement à l'élaboration, à la négociation et à la gestion de mesures de soutien souples et personnalisées.

Le groupe de travail recommande également :

- a) que le gouvernement du Nouveau-Brunswick élimine les niveaux et les catégories de financement actuels en faveur de « mesures de soutien souples et personnalisées »;
- b) que, en rapport avec la recommandation a), le gouvernement du Nouveau-Brunswick établisse des lignes directrices pour l'approbation du financement des mesures de soutien coûtant plus de 2040 \$ par mois, comme suit :
 - (i) les demandes de financement d'appoint doivent être approuvées par un directeur régional approprié responsable de l'administration du programme de soutien provincial pour les personnes handicapées;
 - (ii) les demandes de financement d'appoint doivent démontrer clairement les raisons pour lesquelles un financement d'appoint est demandé et détailler les coûts liés aux mesures de soutien;
 - (iii) les demandes de financement d'appoint doivent démontrer l'importance du financement d'appoint pour :
 - établir ou maintenir des modalités de logement personnalisées et éviter ou retarder l'institutionnalisation des personnes handicapées;
 - aider les réseaux de soutien naturels à offrir le soutien nécessaire dans des environnements communautaires normaux;
 - favoriser la participation communautaire; ou
 - fournir des mesures de soutien aux personnes qui peuvent avoir besoin de formes constantes de soutien (p. ex., les personnes en ventilation assistée).

- c) que le gouvernement du Nouveau-Brunswick établisse un système de contrôle financier par la création de budgets régionaux destinés à la prestation de mesures de soutien souples et personnalisées en fonction des priorités établies en matière d'admissibilité et selon les buts et les besoins personnels. Dans le cadre de son processus budgétaire, le groupe de travail recommande que le gouvernement du Nouveau-Brunswick reconnaisse que de nouvelles personnes demanderont, à l'occasion, de l'aide pour l'obtention de mesures de soutien;
- d) que le gouvernement du Nouveau-Brunswick établisse des paramètres généraux pour le financement des mesures de soutien afin de favoriser un maximum de souplesse dans la conception et la prestation des mesures de soutien;
- e) que le gouvernement du Nouveau-Brunswick établisse des mécanismes de financement personnalisés, dont le paiement direct de mesures de soutien autogérées, et permette aux personnes handicapées et à leurs aidants ou aidantes de dicter et d'influencer la manière dont les fonds sont utilisés, par voie de délégation, dans le cadre d'un mécanisme de financement personnalisé;
- f) que le gouvernement du Nouveau-Brunswick établisse, dans le cadre d'un programme de soutien provincial pour les personnes handicapées, le droit pour les personnes handicapées admissibles de recevoir des mesures de soutien personnalisées lorsqu'elles choisissent de déménager ou ont déménagé dans la province;
- g) que le gouvernement du Nouveau-Brunswick élabore des protocoles pour la coordination et le partage des coûts des mesures de soutien et des services destinés aux personnes aux prises avec des défis complexes (y compris des problèmes médicalement complexes) qui peuvent nécessiter ou demander de l'aide en vertu du programme de soutien provincial pour les personnes handicapées, d'autres programmes gouvernementaux ou d'autres ministères.

Recommandation no 7 – Le groupe de travail recommande que le gouvernement du Nouveau-Brunswick établisse, dans le cadre d'un programme de soutien provincial pour les personnes handicapées, une stratégie provinciale d'innovation en vue de l'élaboration de mesures de soutien souples et personnalisées à l'intention des personnes handicapées, fondées sur la vision, les valeurs et les principes proposés dans le présent rapport. De plus, le groupe de travail recommande :

- a) que le gouvernement du Nouveau-Brunswick et les organismes communautaires négocient et concluent une entente de partenariat afin d'établir et de mettre en œuvre une stratégie d'innovation en matière de soutien aux personnes handicapées. Nous recommandons également que le Conseil du premier ministre sur la condition des personnes handicapées coordonne la participation des collectivités à l'élaboration d'une entente de partenariat sur les ressources d'innovation et que l'entente soit conclue au cours de l'année financière 2003-2004.
- b) que le gouvernement du Nouveau-Brunswick décrète, dans le cadre d'une stratégie d'innovation en matière de soutien aux personnes handicapées, que de 2 à 3 pour cent des fonds annuels affectés aux mesures de soutien (dont les budgets de base existants et les nouveaux crédits disponibles) soient consacrés aux stratégies et projets d'innovation. Nous recommandons que l'affectation de 2 à 3 pour cent des fonds à la stimulation de l'innovation se fasse pour un minimum de 5 ans, après quoi la stratégie d'innovation en matière de soutien aux personnes handicapées sera évaluée afin d'en déterminer les futures orientations;

- c) que, en rapport avec ce qui précède, le gouvernement du Nouveau-Brunswick encourage, par l'intermédiaire de comités de citoyennes et citoyens régionaux, l'innovation régionale par diverses stratégies dont des appels de propositions pour des projets à petite échelle visant à concevoir et à fournir des mesures de soutien souples et personnalisées;
- d) que la stratégie d'innovation en matière de soutien aux personnes handicapées parraine, par l'intermédiaire des ressources proposées, des conférences annuelles au cours des cinq prochaines années afin de mettre en valeur des pratiques novatrices et parraine (de concert avec les comités de citoyennes et citoyens régionaux) des activités de formation locales et des moyens de planifier, de concevoir et de mettre en œuvre des mesures de soutien souples et personnalisées;
- e) que le gouvernement du Nouveau-Brunswick étende, de concert avec les organismes communautaires, le degré de contact et de collaboration avec les innovateurs de l'extérieur du Nouveau-Brunswick, l'accent étant mis sur le Canada atlantique et ailleurs. Nous recommandons également que des initiatives de stimulation de l'innovation (par exemple, par l'éducation et la formation) soient explorées et mises en œuvre en conséquence.

Recommandation no 8 – Le groupe de travail recommande que le gouvernement du Nouveau-Brunswick collabore, dans le cadre d'un programme de soutien provincial pour les personnes handicapées, avec les intervenants et intervenantes communautaires afin d'élaborer et de mettre en œuvre des stratégies pour la prestation de services consultatifs en vue de la mise en place de mesures de soutien souples et personnalisées.

Recommandation no 9 – Le groupe de travail recommande :

- a) que, d'ici avril 2004, le gouvernement du Nouveau-Brunswick élabore, en partenariat avec des organismes communautaires, une stratégie pluriannuelle pour la mise en place de mesures de soutien naturel pour les personnes handicapées grâce à des activités de développement communautaire;
- b) que la stratégie de développement communautaire cerne et recommande des sources de financement pour les projets et les activités visant à promouvoir les liens communautaires et la participation des personnes handicapées, ainsi que la promotion des relations personnelles entre les personnes handicapées et les autres citoyens et citoyennes;
- c) que le gouvernement du Nouveau-Brunswick adopte une « loi du bon samaritain » afin de favoriser la participation des citoyens et citoyennes à des activités bénévoles en leur offrant une certaine protection légale raisonnable contre les dommages subis à la suite d'actes de bonne foi à titre bénévole.

Recommandation no 10 – Le groupe de travail recommande :

- a) que des mesures de soutien souples et personnalisées pour les familles soient définies comme un élément important du programme de soutien provincial pour les personnes handicapées et que les familles aient la possibilité de demander des fonds pour l'obtention de mesures de soutien en vertu des mécanismes proposés pour déterminer leur admissibilité;
- b) que des stratégies d'innovation pour la conception et la prestation de mesures de soutien souples et personnalisées pour les familles fassent partie d'une stratégie d'innovation globale en matière de soutien aux personnes handicapées et qu'il soit possible de réaliser de petits projets de soutien familial afin de promouvoir l'assouplissement des mesures de soutien aux familles dans le cadre d'une stratégie d'innovation;

- c) que de nouvelles lignes directrices soient élaborées pour la rémunération des familles offrant un soutien à une personne handicapée, lesquelles maintiendront le principe général de la non-rémunération, tout en étant assez souples pour permettre aux familles de continuer à soutenir et à aider une personne handicapée.

Recommandation no 11 – Le groupe de travail recommande que, dans le cadre du programme de soutien provincial pour les personnes handicapées, le gouvernement du Nouveau-Brunswick adopte le soutien indépendant à la planification comme moyen d'offrir des services de planification et de consultation aux personnes handicapées et à leur famille en vue de l'élaboration de propositions pour l'obtention de mesures de soutien souples et personnalisées. De plus, le groupe de travail recommande :

- a) que le gouvernement du Nouveau-Brunswick fournisse des ressources financières au secteur communautaire afin de lui permettre d'offrir un soutien à la planification aux adultes handicapés âgés de 19 à 65 ans. Nous recommandons que la quantité de ressources fournies et les détails de l'établissement d'un soutien indépendant à la planification communautaire soient établis conjointement entre le gouvernement et les organismes qui s'occupent des personnes handicapées dans le cadre d'un plan de mise en œuvre du programme de soutien provincial pour les personnes handicapées;
- b) que, dans le cadre de l'établissement d'un soutien indépendant à la planification communautaire, le plan de mise en œuvre traite des besoins en éducation et en formation sur les approches axées sur l'individu et sur la créativité ou l'innovation dans l'élaboration de mesures de soutien souples et personnalisées pour les personnes handicapées. Le groupe de travail recommande également que les personnes handicapées participent à la conception des activités d'éducation et de formation;
- c) que le gouvernement du Nouveau-Brunswick continue d'appuyer et d'améliorer, s'il y a lieu, les efforts du Conseil du premier ministre sur la condition des personnes handicapées afin de diffuser aux personnes handicapées et aux familles les renseignements disponibles (sous diverses formes) sur le programme de soutien provincial pour les personnes handicapées et d'autres programmes destinés aux personnes handicapées;
- d) que les recommandations ci-dessus soient mises en œuvre graduellement sur une période de deux à trois ans.

Recommandation no 12 – Le groupe de travail recommande que le programme de soutien provincial pour les personnes handicapées accorde une nette priorité au soutien de l'élaboration d'options de logement abordables et personnalisées pour les adultes handicapés, en particulier des options qui aident les personnes handicapées à vivre chez elles dans la collectivité. Le groupe de travail recommande également :

- a) que la stratégie d'innovation proposée incorpore de l'éducation, de la formation et d'autres formes d'aide afin de guider la conception et la mise en œuvre locales d'options de logement personnalisées partout au Nouveau-Brunswick;
- b) que, dans le cadre de la mise en œuvre du programme de soutien provincial pour les personnes handicapées, les personnes handicapées qui vivent actuellement en établissement se fassent offrir la possibilité d'élaborer des options de logement plus personnalisées dans la collectivité de leur choix. De telles possibilités devraient accorder la priorité aux jeunes adultes handicapés qui vivent actuellement dans des foyers de soins et dans d'autres établissements résidentiels au Nouveau-Brunswick;

- c) que, pour favoriser l'élaboration d'options de logement personnalisées, le gouvernement du Nouveau-Brunswick intervienne avec des stratégies et des efforts visant à accroître la disponibilité de logements abordables, convenables et accessibles pour les adultes handicapés de moins de 65 ans (voir les discussions et les recommandations de la partie 13).

Recommandation no 13 – Le groupe de travail recommande :

- a) que, dans le cadre d'un système de soutien souple et personnalisé, les coûts associés aux services de transport dispensés afin de permettre aux personnes handicapées de participer davantage à la vie de la collectivité soient considérés comme un élément des mesures de soutien aux personnes handicapées. À cet égard, les coûts des services de transport offerts à des fins de participation communautaire devraient être un élément négociable pour les personnes handicapées jugées admissibles à des mesures de soutien;
- b) que des moyens efficaces et novateurs d'offrir des services de transport comme élément de soutien aux personnes handicapées soient explorés et mis en place dans le cadre d'une stratégie d'innovation en matière de soutien aux personnes handicapées; et
- c) que le gouvernement du Nouveau-Brunswick entame des discussions en vue d'élaborer une stratégie globale de transport pour les personnes handicapées au cours de la deuxième phase du cadre d'orientation pour les personnes handicapées du Nouveau-Brunswick (voir la partie 13 et la recommandation no 24).

Recommandation no 14 – Le groupe de travail recommande que le gouvernement du Nouveau-Brunswick établisse, dans le cadre d'un programme de soutien provincial pour les personnes handicapées, une méthode souple et personnalisée pour financer les mesures de soutien destinées aux personnes handicapées vivant en établissement, laquelle :

- a) sépare les coûts de logement et de repas des coûts de soutien aux personnes handicapées (tels que ceux liés à la participation communautaire); et
- b) encourage les personnes handicapées, avec le soutien d'autres personnes, à concevoir et à implanter des mesures personnalisées afin de favoriser leur participation communautaire.

Recommandation no 15 – Le groupe de travail recommande que le programme Activités de développement pour adultes, programmes et formation (ADAPF) soit modifié comme suit :

- a) adoption et promotion d'une approche de soutien souple et personnalisée afin de permettre aux personnes handicapées de participer à des activités de jour (emploi, bénévolat et loisirs) sous l'égide du programme de soutien provincial pour les personnes handicapées;
- b) révision des lignes directrices des programmes des organismes qui offrent des mesures de soutien pour la participation à des activités de jour de manière à refléter les approches de soutien axées sur l'individu afin de favoriser la participation communautaire, y compris l'emploi, le bénévolat et les loisirs chez les personnes handicapées;

- c) élaboration d'une stratégie d'innovation en matière de soutien aux personnes handicapées qui comprenne la promotion de mesures de soutien visant à aider les personnes handicapées à participer à la vie sociale et économique de leur collectivité, le partage des meilleures pratiques d'innovation et d'intégration communautaire, et la prestation d'éducation et de formation en personnalisation des mesures de soutien à l'intention des personnes handicapées, des familles, des dispensateurs ou dispensatrices de services et d'autres intervenants ou intervenantes. Dans le cadre de la stratégie d'innovation en matière de soutien aux personnes handicapées, mise en place d'incitations financières à l'innovation afin d'encourager les personnes handicapées, les familles et les organismes dispensateurs de services à trouver des moyens novateurs d'offrir des mesures de soutien souples et personnalisées aux fins de participation communautaire;
- d) prestation de services consultatifs aux organismes, aux personnes handicapées, aux familles et aux autres intervenants ou intervenantes communautaires afin de les aider à jouer de nouveaux rôles dans le soutien à la participation communautaire individuelle;
- e) encouragement des organismes qui offrent actuellement des services dans le cadre du programme ADAPF à élaborer des plans de transition quinquennaux pour la prestation de mesures de soutien souples et personnalisées et pour la réalisation des objectifs visés en matière de participation communautaire des personnes handicapées.

Recommandation no 16 – Le groupe de travail recommande :

- a) que le gouvernement du Nouveau-Brunswick adopte le principe d'un mécanisme décisionnel local et souple pour la mise en œuvre du programme de soutien provincial pour les personnes handicapées;
- b) que les budgets des mesures de soutien aux personnes handicapées soient établis sur une base régionale afin d'en assouplir l'administration, pourvu qu'un petit pourcentage du budget annuel régional (par exemple, de 2 à 3 pour cent) soit utilisé pour la mise en œuvre d'une stratégie locale d'innovation en matière de soutien aux personnes handicapées. Le groupe de travail recommande également qu'un fonds de prévoyance central soit établi (à partir du budget global du programme de soutien aux personnes handicapées) afin de parer aux imprévus et de promouvoir l'innovation dans l'élaboration et la prestation de mesures de soutien aux personnes handicapées;
- c) que le gouvernement du Nouveau-Brunswick établisse des priorités provinciales et des résultats souhaitables pour l'admissibilité aux mesures de soutien destinées aux personnes handicapées (lesquels seront réexaminés chaque année) et permette à des comités de citoyennes et citoyens régionaux de faire des recommandations concernant les priorités et les résultats à retenir;
- d) que la participation des citoyens et citoyennes à la mise en œuvre du programme de soutien provincial pour les personnes handicapées soit facilitée par l'établissement de comités de citoyennes et citoyens régionaux se composant de personnes ayant différentes sortes de déficiences, de proches et de porte-parole. Nous recommandons également que les comités de citoyennes et citoyens régionaux soient chargés d'analyser les circonstances locales et de formuler des recommandations concernant les priorités en matière d'admissibilité, de mettre en œuvre une stratégie d'innovation régionale en matière de soutien aux personnes handicapées, d'élaborer et de surveiller un processus de soutien à la planification indépendante et régionale, d'examiner les modes de financement et de fournir des conseils sur l'amélioration du droit des utilisateurs et utilisatrices de services de renégocier les services existants;
- e) que le programme de soutien provincial pour les personnes handicapées établisse un processus d'appel des décisions concernant l'admissibilité et le financement, lequel sera fondé sur des principes de justice naturelle.

Recommandation no 17 – Le groupe de travail recommande que le gouvernement du Nouveau-Brunswick établisse, d'ici au 1^{er} janvier 2003, un comité de mise en œuvre du cadre d'orientation pour les personnes handicapées. Le groupe de travail recommande également que ce comité reflète la composition actuelle du groupe de travail (présidé par une personne nommée parmi les membres de l'Assemblée législative) et relève du premier ministre, en sa qualité de ministre responsable de la condition des personnes handicapées, jusqu'à ce que les principales initiatives de mise en œuvre soient achevées.

Recommandation no 18 – Le groupe de travail recommande que le gouvernement du Nouveau-Brunswick lance le programme de soutien provincial pour les personnes handicapées le 1^{er} avril 2003, avec l'intention de réaliser sa pleine mise en œuvre en trois ans.

Recommandation no 19 – Le groupe de travail recommande que le gouvernement du Nouveau-Brunswick mette en œuvre, au cours de l'année financière 2003-2004, les recommandations suivantes portant sur le programme de soutien provincial pour les personnes handicapées :

- commencer la mise en œuvre à l'échelle provinciale de la prestation de mesures de soutien souples et personnalisées aux personnes handicapées par l'établissement de nouvelles lignes directrices en matière de financement et de fonctionnement, y compris la nécessité de financer l'innovation pour l'élaboration et la prestation de mesures de soutien aux personnes handicapées;
- choisir des sites pour la mise à l'essai du processus recommandé pour la détermination de l'admissibilité au cours de l'année financière 2003-2004;
- conclure une entente de partenariat visant à :

- établir une entité-ressource provinciale chargée de soutenir l'élaboration d'une stratégie d'innovation en matière de soutien aux personnes handicapées et faire en sorte que l'entité-ressource et la stratégie d'innovation soient en place au cours de l'année financière 2003-2004;
- explorer et élaborer des stratégies pour l'évaluation et la surveillance indépendantes des mesures de soutien destinées aux personnes handicapées;
- établir une entité-ressource de planification communautaire à deux endroits pilotes;
- établir des comités de citoyennes et citoyens régionaux dans toutes les régions.

Recommandation no 20 – Le groupe de travail recommande que le comité de mise en œuvre du cadre d'orientation pour les personnes handicapées surveille l'établissement et la mise en œuvre d'une stratégie d'éducation et de formation en matière de soutien aux personnes handicapées, laquelle comprendra des plans annuels d'éducation et de formation et fera directement appel aux entités-ressources provinciales établies pour :

- a) mettre en œuvre la stratégie provinciale d'innovation en matière de soutien aux personnes handicapées; et
- b) offrir des services consultatifs.

Recommandation no 21 – Le groupe de travail recommande que les directives, les lois et les règlements soient examinés en vue de retirer les obstacles à la mise en œuvre des recommandations formulées au présent rapport et de moderniser les lois et les politiques du Nouveau-Brunswick afin qu'elles se conforment au cadre d'orientation pour les personnes handicapées et au programme de soutien proposé pour les personnes handicapées du Nouveau-Brunswick.

Recommandation no 22 – Le groupe de travail recommande :

- a) que le gouvernement du Nouveau-Brunswick s'engage, dans le cadre du programme de soutien provincial pour les personnes handicapées, à élaborer et à mettre en œuvre des mécanismes d'évaluation;
- b) que le gouvernement du Nouveau-Brunswick adopte le principe d'indépendance dans l'élaboration des mécanismes d'évaluation, ainsi que le principe voulant que l'accent soit mis sur les bienfaits personnels et les résultats positifs pour les personnes handicapées (et les familles) qui reçoivent des mesures de soutien;
- c) que le gouvernement du Nouveau-Brunswick conclue une entente de partenariat avec les organismes de personnes handicapées, dans les six mois qui suivront l'établissement du programme de soutien provincial pour les personnes handicapées, afin d'élaborer et de mettre en œuvre des stratégies pour l'évaluation indépendante des mesures de soutien. Toute entente ainsi conclue doit comprendre la prise en considération d'initiatives d'éducation et de formation pour l'évaluation et l'assurance de la qualité, ainsi que la création de possibilités d'essai de diverses façons de mener des évaluations indépendantes;
- d) que le gouvernement du Nouveau-Brunswick définisse de façon continue, dans le cadre du programme de soutien provincial pour les personnes handicapées, les ressources nécessaires pour la mise en œuvre de stratégies et de mécanismes d'évaluation;
- e) que le gouvernement du Nouveau-Brunswick s'engage à :
 - (i) mener des évaluations indépendantes formelles du programme de soutien provincial pour les personnes handicapées tous les deux ou trois ans et publier les études ou rapports d'évaluation;
 - (ii) produire des rapports annuels sur l'état du programme de soutien provincial pour les personnes handicapées afin de suivre les progrès réalisés dans la mise en œuvre des services d'aide à la planification et des stratégies et activités d'innovation provinciales et régionales.

Recommandation no 23 – Le groupe de travail recommande que le gouvernement du Nouveau-Brunswick :

- a) s'engage, dans le cadre du programme de soutien provincial pour les personnes handicapées à élaborer et à mettre en œuvre des mécanismes de surveillance et d'imputabilité indépendants;
- b) explore, en collaboration avec les organismes de personnes handicapées, des exemples de mécanismes de surveillance indépendants actuellement utilisés ailleurs; et
- c) élabore et mette en œuvre, au cours des trois premières années du programme de soutien provincial pour les personnes handicapées, des initiatives de démonstration de mécanismes de surveillance et d'imputabilité indépendants. Le groupe de travail recommande également que l'élaboration de ces initiatives de démonstration prenne en considération une proposition existante faite par l'Association canadienne pour la santé mentale et d'autres groupes d'intervenants et d'intervenantes en vue de la surveillance et de l'imputabilité des services offerts dans les établissements résidentiels.

Recommandation no 24 – Le groupe de travail recommande que le gouvernement du Nouveau-Brunswick établisse une deuxième phase de travail pour le groupe de travail sur le cadre d'orientation pour les personnes handicapées du Nouveau-Brunswick en vue de la formulation de recommandations concernant l'élaboration et la mise en œuvre d'un cadre d'orientation global pour les personnes handicapées de tous les groupes d'âge au Nouveau-Brunswick.